



V Bruseli 23. 2. 2017
COM(2017) 87 final

2017/0039 (APP)

Návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 216/2013 o elektronickom uverejňovaní Úradného
vestníka Európskej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Podľa nariadenia (EÚ) č. 216/2013¹ sa *Úradný vestník Európskej únie* uverejňuje v elektronickej podobe. V článku 2 ods. 1 uvedeného nariadenia sa s cieľom zabezpečiť autenticitu, integritu a nemennosť tohto elektronického uverejňovania stanovuje, že „elektronické vydanie (...) nesie zaručený elektronický podpis založený na kvalifikovanom certifikáte a vytvorený bezpečným zariadením na vytvorenie podpisu v súlade so smernicou 1999/93/ES“.

Smernica 1999/93/ES z 13. decembra 1999 o rámci Spoločenstva pre elektronické podpisy bola s účinnosťou od 1. júla 2016 zrušená nariadením (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu². Okrem elektronického podpisu a zdokonaleného (inde aj ako zaručeného) elektronického podpisu stanovených už v smernici 1999/93 poskytuje nariadenie č. 910/2014 možnosť autentifikovať dokument elektronickej pečaťou alebo zdokonalenou elektronickej pečaťou založenou na certifikáte pre elektronickej pečať. Hlavný rozdiel medzi (zdokonaleným) elektronickej podpisom a (zdokonalenou) elektronickej pečaťou spočíva v tom, že v prvom prípade je podpisovateľom fyzická osoba (článok 3 body 9 a 14 nariadenia č. 910/2014), zatiaľ čo v druhom prípade je to právnická osoba (článok 3 body 24 a 29 nariadenia č. 910/2014).

Používanie takejto zdokonalenej elektronickej pečate by umožnilo zautomatizovať elektronickej podpis a takisto urýchliť postup uverejňovania na webovom sídle EUR-Lex.

Keďže pri autentifikácii elektronickej pečaťou, a nie elektronickej podpisom, nejde len o iný elektronickej systém, ale predstavuje to aj skutočný rozdiel z hľadiska práva (v prípade podpisu metóda overovania pravosti spočíva v akte vykonanom konkrétnou fyzickou osobou, v prípade pečate vytvára pečať právnická osoba, pričom sa neuvádza, kto v rámci tejto právnickej osoby prevzal zodpovednosť za autentifikáciu dokumentu), nariadenie č. 216/2013 by sa malo zmeniť, aby bolo možné autentifikovať úradný vestník zdokonalenou elektronickej pečaťou.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Cieľom navrhovanej zmeny je zaviesť pri elektronickej uverejňovaní úradného vestníka možnosť autentifikovať dokument elektronickej pečaťou, ktorú poskytuje nariadenie č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Neuvádza sa.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) č. 216/2013 zo 7. marca 2013 o elektronickej uverejňovaní Úradného vestníka Európskej únie (Ú. v. EÚ L 69, 13.3.2013, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh nariadenia sa zakladá na článku 352 ZFEÚ, ktorý je právnym základom nariadenia č. 216/2013, ktorého zmena sa navrhuje.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuvádza sa.

- **Proporcionalita**

Návrh sa zameriava na umožnenie rýchlejšieho uverejňovania úradného vestníka. Zavedenie autentifikácie elektronickou pečaťou zodpovedá tomu, čo je nevyhnutné na dosiahnutie tohto cieľa.

- **Výber nástroja**

Neuvádza sa.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Na zasadnutí riadiaceho výboru Úradu pre publikácie, ktoré sa konalo 20. Novembra 2015, sa inštitúcie vyslovili za takúto zmenu daného nariadenia.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Keďže ide o malú zmenu, posúdenie vplyvu sa nevykonalo.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Nahradením zdokonaleného elektronického podpisu zdokonalenou elektronickou pečaťou sa nijako nemenia súčasné technologické možnosti.

- **Základné práva**

Neuvádza sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Pozri pripojený finančný výkaz.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie sa plánuje koncom roka 2017 – začiatkom roka 2018.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuvádza sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuvádza sa.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 216/2013 o elektronickom uverejňovaní Úradného vestníka Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 352,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (EÚ) č. 216/2013³ sa stanovuje, že elektronické vydanie úradného vestníka nesie zaručený elektronický podpis založený na kvalifikovanom certifikáte a vytvorený bezpečným zariadením na vytvorenie podpisu v súlade so smernicou 1999/93/ES.
- (2) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014⁴ sa stanovuje právny rámec pre elektronické podpisy, elektronické pečate, elektronickú časovú pečiatku, elektronické dokumenty, elektronickú doručovaciu službu pre registrované zásielky a certifikát pre autentifikáciu webového sídla.
- (3) Autentifikácia elektronickou pečaťou dáva rovnaké záruky, ako sú tie, ktoré poskytuje elektronický podpis. V dôsledku používania elektronickej pečate na autentifikáciu úradného vestníka by sa postup uverejňovania úradného vestníka na webovom sídle EUR-Lex urýchlil.
- (4) Nariadenie (EÚ) č. 216/2013 by sa preto malo zmeniť,

³ Nariadenie Rady (EÚ) č. 216/2013 zo 7. marca 2013 o elektronickom uverejňovaní Úradného vestníka Európskej únie (Ú. v. EÚ L 69, 13.3.2013, s. 1).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 216/2013 sa mení takto:

V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Elektronické vydanie úradného vestníka nesie zdokonalený elektronický podpis založený na kvalifikovanom certifikáte a vytvorený bezpečným zariadením na vyhotovenie podpisu v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014* alebo zdokonalenú elektronickú pečať založenú na kvalifikovanom certifikáte v súlade s uvedeným nariadením. Kvalifikované certifikáty a ich obnovenia sa uverejňujú na webovom sídle EUR-Lex, aby mala verejnosť možnosť overiť si zdokonalený elektronický podpis alebo zdokonalenú elektronickú pečať a autenticitu elektronického vydania úradného vestníka.

*Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73). “

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 216/2013 o elektronickom uverejňovaní Úradného vestníka Európskej únie

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁵

26. Administratíva

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**⁶

Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

X Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. *Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy*

1.4.2. *Osobitné ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB*

<u>Osobitný cieľ č.</u>

<u>Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB</u>

⁵ ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁶ Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Používanie zdokonalenej elektronickej pečate umožní zautomatizovať elektronický podpis a takisto urýchliť postup uverejňovania na webovom sídle EUR-Lex.

Nepôjde už o podpis konkrétne určeného úradníka, ale o podpis uznaného subjektu Európskej únie, a to Úradu pre publikácie.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Čas uverejnenia úradného vestníka na webovom sídle EUR-Lex
--

1.5. **Dôvody návrhu/iniciatívy**

1.5.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte*

Automatizovaná autentifikácia úradného vestníka

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Zrýchlenie postupu uverejňovania úradného vestníka na webovom sídle EUR-Lex

1.5.3. *Poznatzky získané z podobných skúseností v minulosti*

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

eIDAS

1.6. Trvanie a finančný vplyv

Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- Návrh/iniciatíva je v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.
- Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR.

Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od konca 2017 do 2018,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia⁷

Priame hospodárenie na úrovni Komisie

- prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- prostredníctvom výkonných agentúr

Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

Nepriame hospodárenie so zverením úloh súvisiacich s plnením rozpočtu:

- tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európsku investičnú banku (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty podľa článkov 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

⁷ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

2.1.1. Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Každodenné monitorovanie času uverejnenia úradného vestníka.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká.

Riziká všeobecného charakteru súvisiace so systémami IT

2.2.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly.

Postup kontroly rozpočtu Úradu pre publikácie

Systém ICS (*Internal control standards*) Úradu pre publikácie

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby.

Neuvádza sa.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Neuvádza sa.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [...] [Názov..... ...]	DRP/NRP ⁽⁸⁾	krajín EZVO ⁹	kandidátskych krajín ¹⁰	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
5	[26 01 11][Úradný vestník Európskej únie (série L a C)]	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [...] [Názov.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[...][XX YY YY YY]		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

⁸ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁹ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁰ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:	Číslo	[...][Názov..... .]
--	-------	------------------------

GR: <.....>			Rok N ¹¹	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
Číslo rozpočtového riadka	Závazky	(1)								
	Platby	(2)								
Číslo rozpočtového riadka	Závazky	(1a)								
	Platby	(2a)								
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ¹²										
Číslo rozpočtového riadka		(3)								
Rozpočtové prostriedky pre GR SPOLU <.....>	Závazky	=1+1a +3								
	Platby	=2+2a +3	Neuvád za sa.							Neuvádza sa.

¹¹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

¹² Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

Okruh viacročného finančného rámca:	5	„Administratívne výdavky“
--	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
GR: <.....>									
• Ľudské zdroje									
• Ostatné administratívne výdavky									
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky								

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	Neuvád za sa.							Neuvádza sa.
---	--------------------------------	---------------	--	--	--	--	--	--	---------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N ¹³	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	Neuvád za sa.							Neuvádza sa.
	Platby	Neuvád za sa.							Neuvádza sa.

¹³ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy ↓			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)										SPOLU		
	VÝSTUPY																		
	Druh ¹⁴	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet
OSOBITNÝ CIEĽ č. 1 ¹⁵ ...																			
– Výstup																			
– Výstup																			
– Výstup																			
Osobitný cieľ č. 1 medzisúčet																			
OSOBITNÝ CIEĽ č. 2...																			
– Výstup																			
Osobitný cieľ č. 2 medzisúčet																			
NÁKLADY SPOLU																			

¹⁴ Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

¹⁵ Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Osobitné ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ¹⁶	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)				SPOLU
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	---	--	--	--	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca									
Ľudské zdroje									
Ostatné administratívne výdavky								–	
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúčt				–					

Mimo OKRUHU 5¹⁷ viacročného finančného rámca medzisúčt									
Ľudské zdroje									
Ostatné administratívne výdavky									
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúčt									

SPOLU									
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

¹⁶ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

¹⁷ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)¹⁸							
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového balíka prostriedkov)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ¹⁹	– ústredie						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
SPOLU							

XXpredstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

¹⁸ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹⁹ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²⁰					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uved'te príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uved'te spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

²⁰

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.